

Н. В. КОПЫТКОВА
Юридический факультет,
кафедра гражданско-правовых дисциплин

НЕКОТОРЫЕ ОСОБЕННОСТИ МЕТОДИКИ ОБУЧЕНИЯ ПРАВУ ИНОСТРАННЫХ СТУДЕНТОВ

Национальная система образования развивается в соответствии с Программами социально-экономического развития Республики Беларусь на 2011–2015 гг., а также принятой в 2004 г. Национальной стратегией устойчивого социально-экономического развития Республики Беларусь на период до 2020 г. Республика Беларусь является участницей многих международных договоров и соглашений, активно включается в процесс обсуждения проблем, относящихся к высшему образованию в Европейском регионе, ведет работу по присоединению страны к Европейскому пространству высшего образования (Болонский процесс). Стабильно расширяется признанная

практика «академической мобильности». В настоящее время идет активный процесс интеграции систем образования в рамках Союзного государства, ЕврАзЭС, СНГ. Иностранцы имеют право на получение образования в Республике Беларусь в соответствии с международными договорами Республики Беларусь.

Среди иностранных студентов, получающих юридическое образование в Беларуси, в том числе и в Гомельском государственном университете, значительное количество составляют туркменские студенты. Иностранные студенты юридического факультета составляют особый контингент, так как обучение этих студентов осуществляется на неродном для них языке, что создает объективные трудности в изучении специальных дисциплин. На мой взгляд, перед преподавателями, работающими с иностранными студентами, ставятся две основные задачи: обеспечение адаптации учащихся к условиям иной языковой среды и подготовка специалиста в общем потоке с русскими студентами. Чем быстрее адаптируется иностранный студент в социокультурной, языковой и национальной среде, тем эффективнее будет их обучение как будущих специалистов.

Однако в процессе обучения иностранных студентов и сами преподаватели сталкиваются со многими трудностями: у большинства туркменских студентов низкий общеобразовательный уровень; плохое знание (либо вообще не знание) русского языка; нежелание пользоваться услугами библиотеки; низкая мотивация таких студентов, и соответственно, нежелание прилагать усилия для получения специальных знаний. Студенты быстро начинают понимать, что преподаватели будут закрывать глаза на их неуспеваемость, так как из университета таких не отчисляют (за редким исключением), поскольку они платят гораздо больше, чем белорусы. Есть и добросовестные иностранные студенты (к сожалению, их меньшинство), которые проявляют инициативу и старание в учебе, но зачастую они не могут быстро включиться в учебный процесс, вследствие чего возникают психологический дискомфорт, разочарование, неуверенность в собственных силах, нежелание продолжать обучение. В итоге выпускники вузов имеют слабые знания по специальным дисциплинам и, как следствие, недостаточный уровень профессиональной подготовки.

Всё вышесказанное усложняет работу преподавателей, поэтому представляется важным и необходимым поиск рациональных методик обучения туркменских студентов. Преподаватели отмечают, что студенты-иностранцы плохо воспринимают на слух лекционный материал. В силу того, что иностранные студенты, как правило, обучаются в группах в общем потоке с белорусскими студентами, преподносимый

материал в лекционной форме не может быть адаптирован применительно к возможностям иностранных учащихся. А ведь в процессе лекции необходимо одновременно воспринимать и языковую форму и понимать содержание услышанного сообщения. Во время лекции у иностранного студента притупляется внимание вследствие их плохого словарного запаса, большие сложности восприятия юридической терминологии, кроме того, темп речи преподавателя может стать одной из основных трудностей в понимании и восприятии информации даже для добросовестного студента. Возникает проблема: какой должна быть методика обучения иностранцев по специальности, и каким образом помочь студенту развить умения и навыки в области восприятия лекционного материала. На помощь приходят практические и семинарские занятия, которые, на мой взгляд, должны проходить в группах, состоящих исключительно из иностранных студентов.

Для практических занятий необходимо разрабатывать такие задания, которые сочетали бы в себе элементы чтения, беседы и самостоятельной работы с учебными пособиями и нормативными актами. Представляется эффективным в структуру каждого практического (семинарского) занятия включать лекции-беседы, в которых преподаватель кратко рассказывает о том, чем слушатели совместно с преподавателем будут заниматься в течение занятия и что необходимо усвоить в ходе данного занятия. Предпочтительнее текст лекции не читать, а рассказывать, беседовать со слушателями, вызывая у них ответные реакции через говорение. Предварительно студенты должны иметь возможность ознакомиться с текстом лекции и на практическом занятии одновременно воспринимать его зрительно (иметь его в печатном виде). Кроме того, специально подобранные зрительно-слуховые образцы (звукозапись, таблицы, схемы, ситуативные картинки) помогут студентам воспринимать речь на слух.

Все юридические дисциплины богаты специальными терминами, понятиями и определениями. Поэтому во время лекции-беседы преподаватель должен обращать внимание студентов на новые термины и на новые слова, встречающиеся в лекции и нуждающиеся в объяснении, что преподаватель и делает. Представляется разумным дать задание студентам выбрать из текста новые термины и письменно дать им определение. Таким образом у них будет накапливаться словарь специальной лексики.

На практическом занятии нельзя забывать и о роли устного общения и о необходимости выработки умений воспринимать информацию на слух. Здесь вполне уместно провести так называемый «тест восстановления». Суть устного теста восстановления заключается

в воссоздании пропущенных слов или терминов в речевом коротком сообщении преподавателя, доносимого в нормальном темпе для осознания этой информации студентами.

Для того, чтобы студент научился воспринимать информацию на слух, целесообразно дать следующее задание (на примере гражданского права): прослушайте начало слова (словосочетания, предложения) и закончите его, используя, там, где это возможно, различные варианты (право..., действие и ..., каждый договор направлен на...); - слушайте название недействительной сделки и пишите только ее результат; - прослушайте начало фразы, продолжите ее, выбрав правильное окончание из предложенных вариантов и т. п.

Эффективной формой контроля усвоения нового материала является тест. Тест при минимуме вербальной (словесной) активности предполагает большую интеллектуальную активность учащихся. При его выполнении слушатели совершают операции сравнения, различения, конкретизации, обобщения. Тест является способом не только проверки, но и обучения, так как в нем содержится определенная информация. Несмотря на определенные недостатки и уязвимость тестов (механический характер отдельных видов заданий, невозможность учесть индивидуальные особенности и способности студентов и др.), их широкое применение в качестве средства контроля можно объяснить такими свойствами тестов, как стандартность процедуры проверки, возможность контролировать всех учащихся в одних условиях, простота проведения. Применять можно различные виды тестов: а) тесты на узнавание (избирательные тесты): тесты двоичного выбора (определения «верно/неверно») и тесты множественного выбора (выбор правильного ответа на вопрос, завершение начатого высказывания на основе предложенных тезисов, расположение по порядку и другие); б) тесты заполнения пропусков; в) тесты с усеченными предложениями.

На мой взгляд, весьма полезным является озвучивание правильных результатов теста после их проверки, что так же будет способствовать закреплению и усвоению нового материала. В этом случае тестовые задания должны быть небольшими по объему, чтобы была возможность на занятии обсудить его результаты.

Также необходимо использовать методы, вырабатывающие навыки самостоятельного обучения и поиска информации. Студенту предлагается тема сообщения (в рамках темы следующего занятия), текст которого он должен подготовить самостоятельно к практическому занятию, составить план, сформулировать вопросы по тексту, а на занятии сделать устное сообщение и задать свои вопросы. Прослушав

сообщение, студенты должны определить, какая информация является для них новой.

При обучении иностранных студентов необходимо учитывать специфику изучаемых дисциплин и их лексические особенности. Используемые методы преподавания должны способствовать формированию и развитию речевого слуха студентов, выполнение заданий должно быть направлено на понимание, осмысление и запоминание информации. Предлагаемые методы обучения не должны быть обособленными и должны строиться на основе систематичности и взаимосвязанности.

Однако какие бы прогрессивные методики обучения не разрабатывал и не применял преподаватель, без желания самого студента положительный результат не будет достигнут.